

Kullanım Kılavuzu

Puregon Pen®

**yalnızca Puregon® kartuş ile kullanım içindir
(follitropin beta enjeksiyonu)**

ÖNEMLİ AÇIKLAMA

Lütfen önce bu güvenilirlik bilgisini okuyunuz.

1. Puregon Pen® hassas bir alettir. Kullanımına ilişkin talimatların tümünü okuyup bu talimatlara uymanız çok önemlidir. Puregon® kartuş ile birlikte bulunan Kullanım Kılavuzunu okumanız da önemlidir. Tüm enjeksiyon sistemlerinde olduğu gibi uygun yapılmayan enjeksiyon yanlış dozun verilmesine neden olabilir.
2. Puregon Pen® yalnızca Puregon® kartuş ile birlikte kullanılmalıdır. Lütfen bu bilgiyi saklayın ve Puregon Pen® ile Puregon® kullanımına başlamadan önce ve kartuşu yerleştirirken dikkatlice okuyun.
3. Soğuk ilaç enjeksiyonu rahatsızlık yaratabilir. Bu nedenle enjeksiyon öncesinde ilacın oda sıcaklığına ulaşmasının sağlanması önerilir. İğne enjeksiyon anına dek takılmamalıdır.
4. Deri altına enjeksiyon yaparken Enjeksiyon Butonuna tam 5 saniye bastırın. Bu 5 saniye içinde Puregon® dozunun tam olarak verilebilmesi için iğneyi deride bırakın.
5. Puregon Pen® yalnızca bir kişinin kullanımı için tasarlanmıştır. Başkaları ile ortak kullanmayınız.
6. The BD Micro-Fine™ Pen İğnesi yalnızca Puregon Pen® ile kullanım içindir. Her bir iğnesi yalnızca bir kez kullanılır.
7. Puregon Pen® görme işlevleri düzgün ve aletin uygun kullanımı konusunda eğitilmiş bir kişi yardımı olmaksızın kör ya da görme sorunu olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
8. Puregon® kartuştan yapılan her enjeksiyonun kaydını tutunuz. Kartuş etiketinde 300IU, 600IU ya da 900IU olarak işaretli miktardan kullandığınız doz miktarını çıkararak kartuşta kalan günlük ilaç dozunu hesaplayabilirsiniz.
9. Verilecek Puregon® dozuna doktorunuz karar verecektir. Tedavi biçiminize bağlı olarak tedavi gelişiminize göre bu doz artabilir ya da azalabilir. Daha önce gonadotropin kullandıysanız Puregon® dozunuz farklı olabilir. Ayrıca doktorunuz tıbbi öykünüze dayanarak doza karar verecektir.
10. Bu kitapçık içerisindeki bazı bilgiler özellikle günlük tedavi rejimindeki kullanıcıların büyük bir kısmına hitap etmektedir.

BD, BD logo ve BD Micro-Fine™ Becton, Dickinson and Company'e ait bir ticari markadır.

GİRİŞ

İLK KEZ PUREGON PEN® KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUNUZ. BU TALİMATLAR İKİ BÖLÜMDEN OLUŞUR.
HER BÖLÜMDE BİRKAÇ ADIM YER ALMAKTADIR.
KİTAPÇIĞI VE KULLANIM KILAVUZUNU GÜVENLİ BİR YERDESAKLAYINIZ VE SORULARINIZ OLDUĞUNDA TEKRAR OKUYUNUZ. KULLANIM TALİMATLARI AYRICA WWW.PUREGONPEN.COM WEB ADRESİNDE DE BULUNABİLİR.

Bu kitapçığın içerdiği ve öğrenilmesi gereken konular:

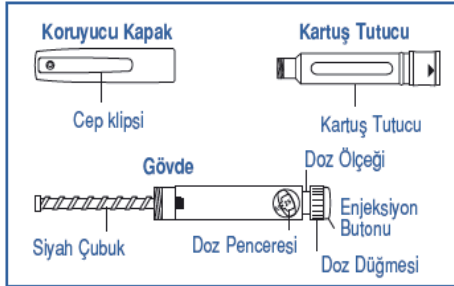
1. Yeni bir Puregon® kartuşunun yerleştirilmesi ve Puregon Pen® kullanımı
2. Reçetelenen dozun ayarlanması
3. Kendinize Puregon® enjeksiyonu yapmak için Puregon Pen® kullanımı
4. Kullandıktan sonra iğne ve kartuşun çıkarılması

Puregon Pen® kutu içinde taşıma kabında bir adet Puregon Pen® Enjeksiyon Kalem ve bir adet kullanım kılavuzu bulunur.

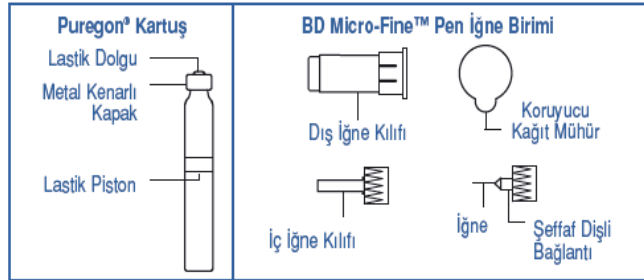
Puregon Pen® çok hassas bir alet olup kullanımı kolay ve rahattır, etkin ve güvenli Puregon® enjeksiyonu sağlar. Puregon® 25IU işaretlenmiş doz göstergesi ile reçetelendiği 50-450 IU (Uluslararası Ünite) dozlarda uygulanabilir (Puregon Pen® Uluslararası Standart ISO 11608-1 gereklilikleri ile uyumludur.) Enjeksiyon kalemindeki doz göstergesinin numaraları kolay okunur ve gösterge doz ayarlamasına yardımcı olacak biçimde ses çıkarır. Yapılan yanlış ayarlama ilaç kaybına yol açmaksızın kolayca düzeltilebilir.

- **Puregon® kartuşları ve BD Micro-Fine™ Pen iğneleri yalnızca Puregon Pen® ile kullanılabilir.**
- **Talimatlarda söylenene dek üç parçalık Puregon Pen® birbirinden ayrılmamalıdır.**

Puregon Pen® Parçaları



Puregon® Kartuş ve Pen İğne Parçaları



PUREGON PEN® VE PUREGON® KARTUŞ

Genel Bilgi

Kartuştaki enjeksiyonluk Puregon® solüsyonu Puregon Pen® ile kullanılmak üzere geliştirilmiştir ve subkutan (deri altına) olarak kullanılmalıdır.

Günlük doz (Her gün enjekte edilecek Puregon® dozu (IU)) doktorunuz tarafından saptanacaktır. Bu kitapçığın arkasında bir Tedavi Günlüğü yer almaktadır. Puregon® enjeksiyonlarınızı kaydetmek için kullanınız.

Tedavi döngünüz sırasında doktorunuz enjeksiyon için size en uygun zamanı söyleyecektir. Enjeksiyonunuzu her gün aynı zamanda yapmaya çalışın.

KENDİNİZE ENJEKSİYON YAPMAK İÇİN NELERE İHTİYACINIZ OLACAK?

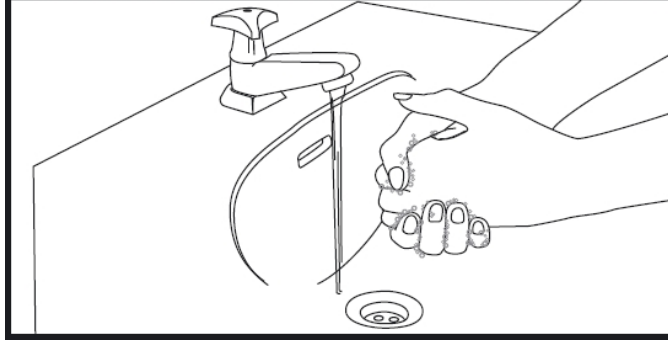
- Puregon Pen®, bir Puregon® kartuş ve kartuş ile birlikte bulunan iğne

- Alkol, pamuk parçası ya da alkollü pet, steril gazlı bez, antibakteriyel sabun ve kullanılmış iğne, kartuş ve/veya diğer malzemeleri atmak için güvenli bir çöp kutusu

PUREGON PEN® KULLANIMI

1-7 adımlarını izleyin:

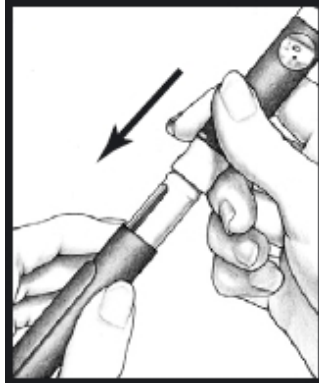
İlk kez Puregon Pen® kullanmadan önce ve kartuş yerleştirirken



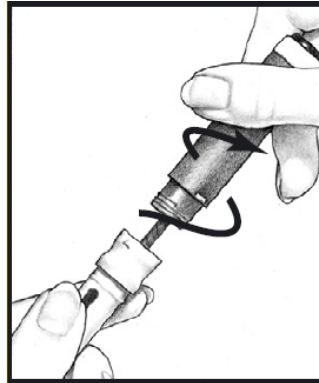
Önemli:

- Puregon Pen® kullanımından önce daima ellerinizi antibakteriyel sabun ve su ile iyice yıkayınız.

1. Bir elinizle enjeksiyon kaleminin gövdesini sıkıca tutarken diğer elinizle koruyucu kapağı çıkarınız. Kapağı temiz ve kuru bir yere bırakınız.

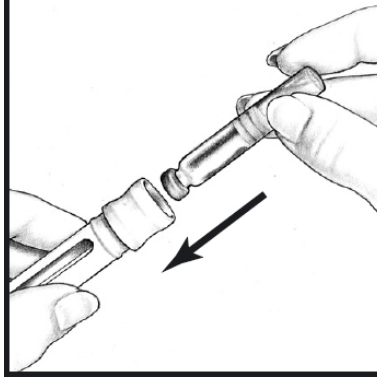


2. Enjeksiyon kaleminin gövdesini saatin tersi yönünde çevirerek tümüyle kartuş tutucudan çıkarınız. Kartuş tutucu ve enjeksiyon kaleminin gövdesini temiz ve kuru bir yere koyunuz.

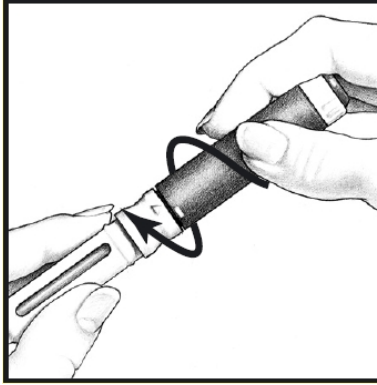


PUREGON PEN® KARTUŞUN YERLEŞTİRİLMESİ

3. Puregon® kartuşlarının birkaç dozu vardır ve tedaviniz sırasında farklı kartuş dozları kullanabilirsiniz. Doktorunuz tarafından önerilen kartuşu kullanıp kullanmadığınızı kontrol ediniz. Kartuşu blister ambalajdan çıkarınız. Parçacıklar içeren ya da berrak olmayan Puregon® kartuşu kullanmayınız. Kullanmadan önce ilacın oda sıcaklığında olduğundan emin olunuz. Kartuş üzerindeki lastik dolguyu alkollü pamuk ile temizleyiniz. Kartuş tutucuyu alınız ve **Metal kenarlı kapak** aşağıya gelecek şekilde kartuşu kartuş tutucu içine yerleştiriniz.

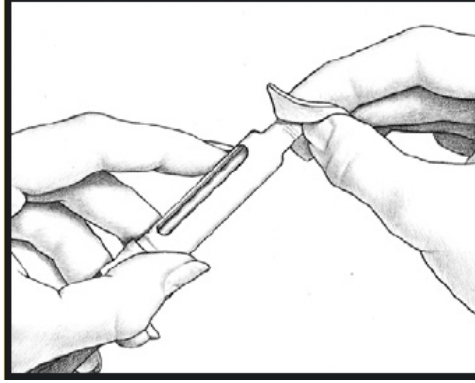


4. Enjeksiyon kaleminin gövdesini elinize alarak kartuş tutucunun içine doğru yerleştiriniz. Siyah çubuk kartuştaki lastik pistonu dayanmalı. Enjeksiyon kaleminin gövdesini kartuş tutucuya sıkıca takınız. Enjeksiyon kaleminin gövdesi ile kartuş tutucunun arasında herhangi bir boşluk bırakmayınız. Kartuş tutucunun üzerindeki ok işareti mavi enjeksiyon kalemi gövdesindeki sarı işaret çizgisi ile aynı hizada olmalıdır. İlaç akışını kontrol etmeden önce (12.adım) ve dozunuzu enjekte etmeden önce (15-16. adımlar) her zaman kartuş tutucunun üzerindeki ok işaretinin enjeksiyon kalemi gövdesindeki işaret çizgisi ile aynı hizada olup olmadığını kontrol ediniz.

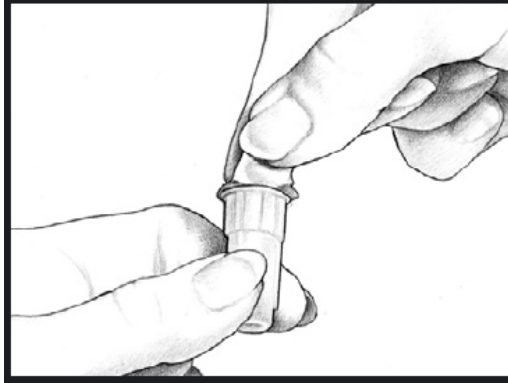


BD MICRO-FINE™ PEN İĞNESİNİN TAKILMASI

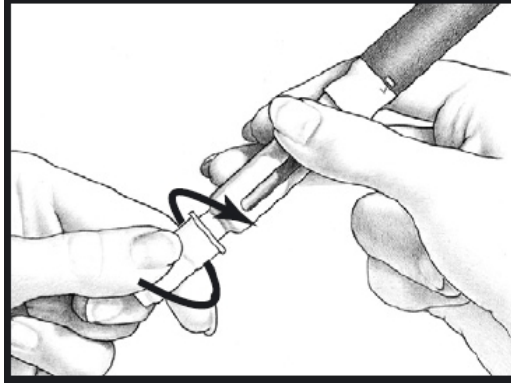
5. Her enjeksiyon için yeni bir iğne kullanınız. Bir iğneyi kesinlikle tekrar kullanmayınız. Yeni iğneyi kartuş tutucuda bir Puregon® kartuşu olduğundan emin olduktan sonra takınız. Kartuş tutucunun açık ucunu alkollü pamuk ile temizleyiniz.



6. İğneyi dış iğne kılıfından çıkarınız. Koruyucu kağıt mührü çıkarınız. İğneye dokunmayınız ya da açık iğneyi herhangi bir yere dokundurmayınız.

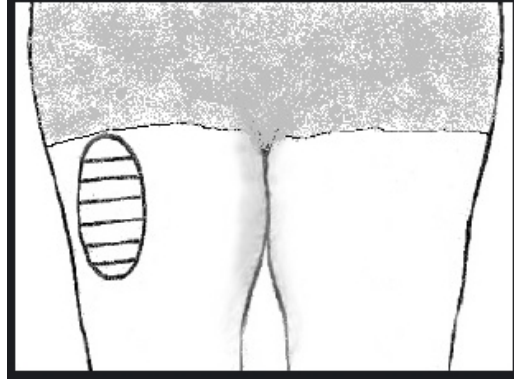
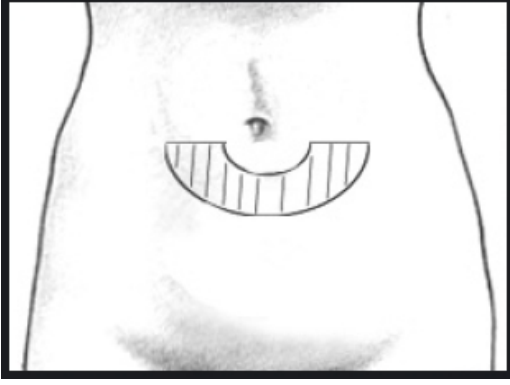


7. Bir eliniz ile dış iğne kılıfını tutarken diğer elinizle kartuş tutucuyu sıkıca tutunuz. Kartuş tutucunun sonunu dış iğne kılıfının içine itiniz. İkisini birlikte iyice sıkıştırınız. İğnesi takılmış Puregon Pen® enjeksiyon kalemini temiz ve kuru bir yüzeye bırakınız.



ENJEKSİYON YERİNİN HAZIRLANMASI

8. Enjeksiyon için en uygun yer, göbeğin altındaki karın dokusu ya da bacağınızın üst kısmıdır. Doktorunuz Puregon® enjeksiyonu için uygun olan diğer yerleri size gösterebilir. Deri reaksiyonu gelişme olasılığını azaltmak için her enjeksiyonda yerini biraz değiştiriniz.

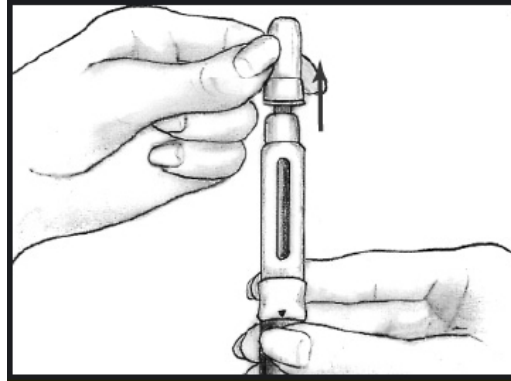


9. İğnenin gireceği deri bölgesinden yüzey bakterilerini uzaklaştırmak için alkollü pamuk ile deriyi temizleyiniz. İğnenin gireceği yerin çevresindeki 4-5 cm'lik alanı temizleyiniz. İlaç enjeksiyonu öncesinde en az bir dakika derideki alkolün kuruması için bekleyiniz.



PUREGON® KARTUŞTAN BD MICRO-FINE™ PEN İĞNESİNE AKIŞIN KONTROLÜ

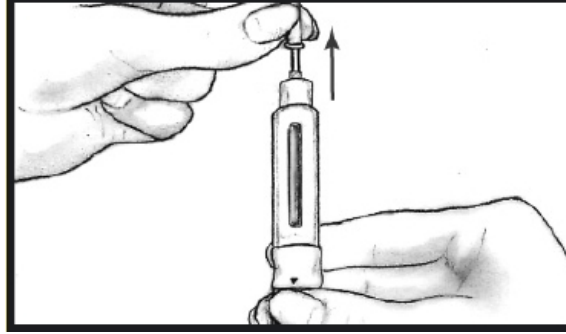
10. Dış iğne kılıfını yavaşça çıkarınız, (enjeksiyon kalemine takılı olan iğneyi saran) iç iğne kılıfını yerinde bırakınız. Dış iğne kılıfını masaya açık ucu yukarı bakacak biçimde koyunuz. Enjeksiyon sonrasında iğneyi güvenle atabilmek için bunu kullanacaksınız (bkz. 'BD MICRO-FINE™ PEN İĞNESİNİN ÇIKARILMASI VE ATILMASI'.)



Önemli:

- İğnenin steril kalması için iğneye dokunmayınız ve iç iğne kılıfı olmaksızın bırakmayınız.
- Her enjeksiyon için yeni bir iğne kullanınız.

11. İç iğne kılıfını dikkatlice çıkarıp atınız. **İğneye dokunmayınız ve kılıfsız iken herhangi bir yere dokundurmayınız.**

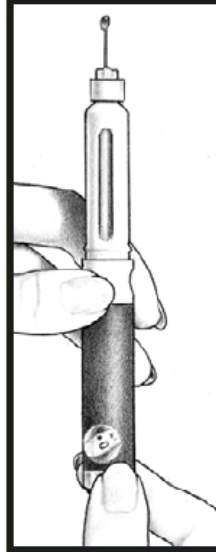


PUREGON® KARTUŞTAN BD MICRO-FINE™ PEN İĞNESİNE AKIŞIN KONTROLÜ - DEVAM

12. İğneli Puregon Pen® enjeksiyon kalemini yukarı bakacak biçimde tutunuz. Kartuş tutucuya hava kabarcıkları çıkana dek parmağınızla hafifçe vurunuz. Az miktardaki hava kabarcığı alacağınız ilaç miktarını etkilemez. Puregon Pen® enjeksiyon kalemine yeni ve kullanılmamış bir kartuş yerleştirdiğinizde daima aşağıdaki adımları izleyiniz.

- a. Ses duyana dek doz düğmesini çeviriniz. İğne yukarı doğru bakarken enjeksiyon butonunu içine itiniz.
- b. İğne ucundan sıvı gelinceye dek itiniz.
- c. İğne ucundan sıvı gelmez ise işlemi sıvı gelene dek tekrarlayınız. İğne ucundan ilaç damlasının çıktığından emin olmalısınız. Aksi takdirde doğru miktarda ilaç enjeksiyonu yapamayabilirsiniz.

Puregon® dozunuzu enjekte etmek için kullanmakta olduğunuz bir kartuş var ise bu kartuşa yeni bir iğne takınız ve iğnenin ucundan damla geldikten sonra kullanınız. Damlayı gördükten sonra 13. Adıma ilerleyiniz. Damla görmez iseniz yukarıdaki b ve c adımlarını tekrarlayınız.

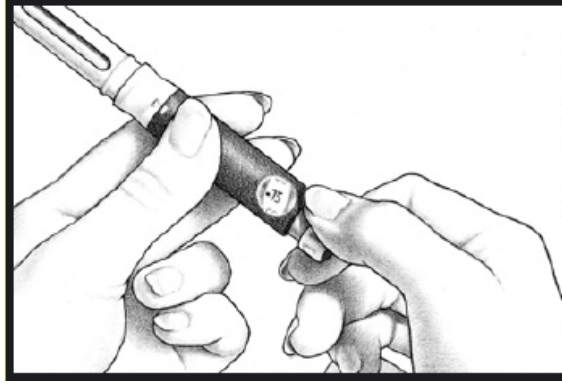


Önemli:

- a, b ve c adımları Puregon Pen® içinde yeni ve daha önce kullanılmamış bir kartuş kullanacağınız zaman yapmanız gereken adımlardır.
- **Daima 12. adımdaki talimatlar doğrultusunda ilaç akışını kontrol ediniz. Bu Puregon® dozunun doğru olarak enjekte edilmesini sağlayacaktır. İlaç akışını kontrol etmez iseniz ayarladığınız dozdan daha düşük dozda ilaç almış olabilirsiniz.**

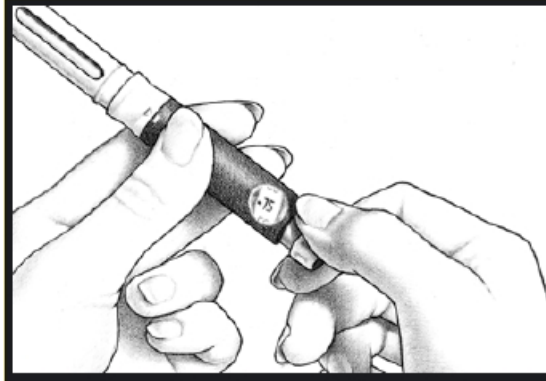
DOZUN AYARLANMASI

13. Puregon® kartuşu aşağıdaki renklerle kodlandırılmış dozları içerir : 300 IU (gümüş), 600 IU (altın), 900 IU (mavi). Puregon® kartuşu içeriğini Puregon Pen® tedavi günlüğüne kaydedin. (Daha fazla bilgi için 'İLAÇ DÜZEYİNİN KONTROL EDİLMESİ' bölümüne bakınız) Böylece her enjeksiyon öncesinde kartuşta ne kadar Puregon® olduğunu hesaplayabilirsiniz. Eğer almanız gereken doz için kartuşta kalan ilaç yeterli değil ise, aşağıdaki 'KARTUŞTA YETERLİ PUREGON® OLMADIĞINDA' bölümüne bakınız. 50-450IU arasındaki dozlar için doz düğmesini doz penceresinin her iki yanındaki işaretle aynı hizaya gelecek şekilde döndürünüz.



DOZUN AYARLANMASI - DEVAM

14. Yanlışlıkla doğru sayıyı geçerseniz, **düzeltilmek için doz düğmesini geri döndürmeyin**. Doz düğmesini aynı yönde döndürmeye devam edin, 450IU işaretinden sonra tekrar başa dönecektir. Doz ölçüğü serbest hareket etmelidir.



Enjeksiyon butonunu tam olarak itiniz. '0' işaretinden yukarı doğru tekrar ayarlama başlayınız.



Bu talimatları izleyerek size önerilen Puregon® dozunu hiç eksilme olmaksızın tam olarak alabilirsiniz.

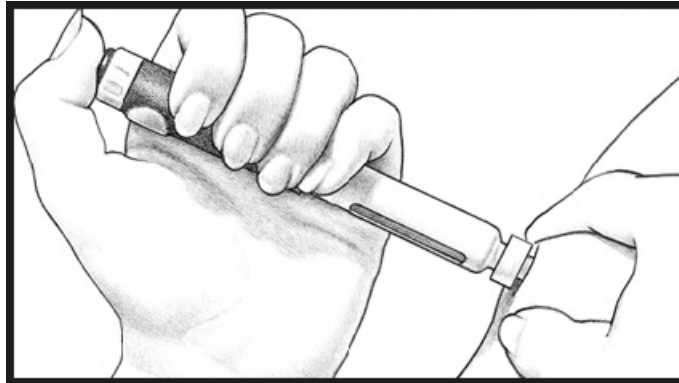
Önemli:

- **Hatayı düzeltmek için doz düğmesini geriye doğru döndürürseniz, enjeksiyon kalemi bozulmaz fakat iğnenin ucundan birkaç damla Puregon® solüsyonu kaybedilir.**
- **İğne derinizde iken asla doz ayarlaması yapmayın ya da doz hatasını düzeltmeye çalışmayın. Yanlış bir doz alabilirsiniz.**
- **Önerilen doz 450 IU üzerinde ise kendinize birden fazla enjeksiyon yapmanız gerekecektir.**

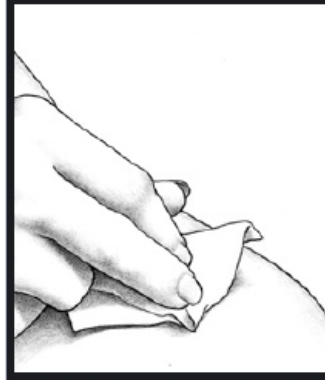
KENDİNİZE PUREGON® ENJEKSİYONU YAPMAK İÇİN PUREGON PEN® KULLANIMI

Puregon Pen® enjeksiyon kaleminde doğru doz ayarlaması yaptıktan sonra enjeksiyon yapmaya hazırsınız.

15. İki parmağınızla temizlemiş olduğunuz deri bölgesini sıkıştırın. Diğer elinizle iğnenin tümünü deriye batırın. Enjeksiyon butonuna sonuna dek gidecek biçimde basın. Deriden iğneyi çekmeden önce 5 saniye bekleyin.



16. **İğneyi derinizden çekip çıkarın ve enjeksiyon yerine alkollü pamuk ile sıkıca bastırın. Her bir iğne yalnızca bir kez kullanılır. Başka bir kişiye enjeksiyon yapıyorsanız, iğneyi deriden çıkarırken çok dikkatli olunuz. İğne yaralanmaları ciddi ya da büyük injeksiyonların bulaşma potansiyeline sahiptir.**

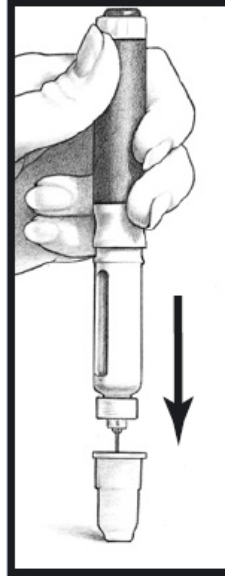


Önemli:

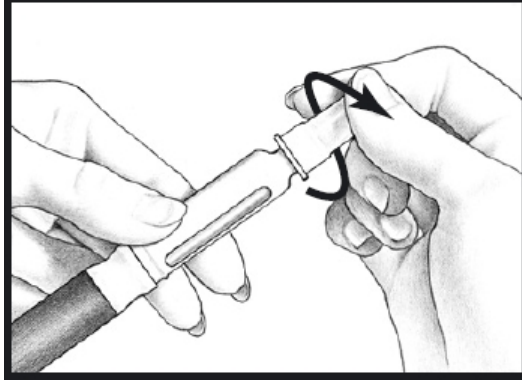
- Enjeksiyonunuz sırasında enjeksiyon butonu tam olarak itilmez ise, güç uygulayarak butonu itmeye çalışmayınız. Puregon® kartuşunuz boş olabilir. Bu durumda gerekli dozunuzu alamazsınız. Doz ölçeğinde ayarlama yapmayınız. 'KARTUŞ İÇİNDE YETERLİ PUREGON® YOKSA' talimatlarını izleyiniz.

BD MICRO-FINE™ PEN İĞNESİNİN ÇIKARILMASI VE ATILMASI

17. Dış iğne kılıfını açık kısmı yukarı bakacak biçimde düz bir masa yüzeyine bırakınız. Dış iğne kılıfının açıklığı daha geniş olan kenarlı uçtur. Dış iğne kılıfını ellemeden iğneyi (Puregon Pen® enjeksiyon kalemine takılı) dış iğne kılıfına yerleştiriniz ve sıkıca aşağı itiniz. Böylece dış iğne kılıfı kartuş tutucuya takılmış olur ve iğneyi sarar.



18. Dış iğne kılıfından tutularak iğne saatin tersi yönünde çevrilerek kartuş tutucudan çıkarılır. Doktorunuz iğnenin uygun biçimde atılabilmesi için güvenli bir kabın nasıl elde edileceği konusunda öneride bulunabilir. Dış iğne kılıfını kullanılmış iğne ile birlikte güvenli biçimde çöge atınız. Daha sonraki enjeksiyon için yeterli Puregon® kalmış ise, enjeksiyon kaleminin kapağını gövdesine yerleştirin ve güvenli biçimde buzdolabında 2-8°C (36-46°F) (dondurmayınız) ya da 25°C (77°F) ve altında saklayınız. **Puregon Pen® enjeksiyon kalemini iğneye takılı olarak bırakmayınız.**

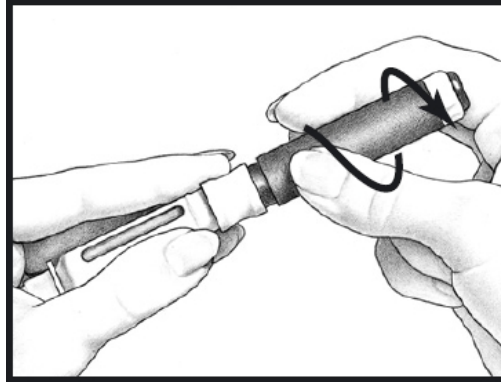


Önemli:

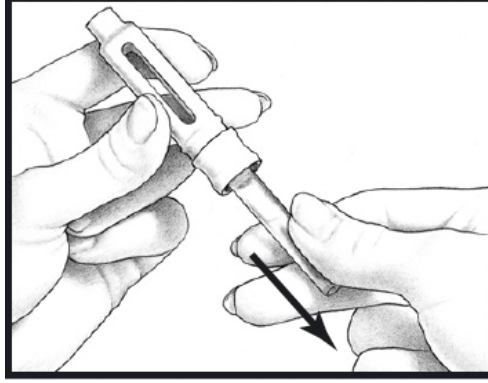
- İğneyi yalnızca bir kere kullanın.
- Doktorunuzun da size söylemiş olduğu gibi dış iğne kılıfının içinde yer alan kullanılmış iğneyi derhal güvenli bir çöp kutusuna atın. İğneleri herhangi bir kişinin yanlışlıkla yaralanmasına yol açabilecek şekilde ortada bırakmayın.
- Puregon enjeksiyon kalemini yerine kaldırmadan önce her zaman 17. ve 18. adımdaki talimatları izleyerek iğneyi yerinden çıkarınız.
- Puregon enjeksiyon kalemini hiçbir zaman üzerinde iğne takılı olarak saklamayınız. Eğer Puregon Enjeksiyon Kalemi üzerinde iğne takılı olarak saklarsanız ilaç dışarı akabilir ya da kontaminasyon riski oluşabilir.
- İğneleri hiçbir zaman başkalarının ulaşabileceği yerlerde bırakmayınız.

BOŞ PUREGON® KARTUŞUNUN ÇIKARILMASI

19. Puregon Pen® enjeksiyon kaleminden boş Puregon® kartuşunun çıkarılmasından önce 17. ve 18. adımlar izlenerek iğne çıkarılır. Enjeksiyon kaleminin gövdesini saatin tersi yönüne çevirerek kartuş tutucudan çıkarınız.



20. Enjeksiyon kaleminin gövdesini temiz ve kuru bir yüzeye yerleştiriniz ve kartuş tutucudan boş Puregon® kartuşu çıkarınız. Boş Puregon® kartuşunu güvenli biçimde atmak için iğne imhasında kullanılan aynı güvenli kap kullanılır. Tedavi döngüsünün sonunda doktorunuz güvenli kapların nasıl uygun biçimde atılacağı konusunda öneride bulunabilir.



BOŞ PUREGON® KARTUŞUNUN ÇIKARILMASI - DEVAM

Bundan sonra:

- Puregon Pen® enjeksiyon kalemini Puregon® kartuşu olmaksızın sonraki enjeksiyon için saklayınız.

YA DA

- Kartuş tutucunun içine yeni bir Puregon® kartuşu yerleştirin ve Puregon Pen® enjeksiyon kalemi ile birlikte ve güvenli biçimde buzdolabında 3 ay boyunca ya da son kullanma tarihine kadar (hangisi daha önce geliyorsa) 2-8°C'de (36-46°F) (**dondurmayınız**) ya da 25°C (77°F) veya altında saklayınız.

Önemli:

- **Ürün bu şekilde hazırlandıktan sonra, güvenli biçimde buzdolabında 3 ay boyunca ya da son kullanma tarihine kadar (hangisi daha önce geliyorsa) 2-8°C'de (36-46°F) saklanabilir. Ya da Puregon 25°C (77°F) ve altında 3 ay boyunca ya da son kullanma tarihine kadar (hangisi daha önce geliyorsa) saklanabilir. Dondurmayınız ve ışıktan uzak tutunuz.**
- **Puregon® kartuşunun lastik dolgusu bir iğne ile delindikten sonra ürün en fazla 28 gün saklanabilir.**

İLAÇ DÜZEYİNİN KONTROLÜ

Kullanılmamış tam bir Puregon® kartuşundan (follitropin beta enjeksiyonu) çıkabilecek doz sayısı bildirildiğinde kartuşu bu sayıdan fazla kullanmayınız. Aksi takdirde, önerilen dozunuz için yeterli ilaç almama riskiniz olacaktır.

İlk enjeksiyona başlarken Puregon Pen® tedavi günlüğünü (bu kitapçığın arkasında yer alan) aşağıdaki gibi kullanmaya başlayın:

- A. Puregon® kartuş içeriğini kaydedin. Doktorunuzun önerisine göre 300, 600 or 900 IU olacaktır.
- B. Doktorunuzun önerdiği günlük dozu kaydedin.
- C. 1. günlük dozunuzu Puregon® kartuş içeriğinden (300, 600 or 900 IU) çıkarın (aşağıdaki örneğe bakınız). Bu hesap size kalan Puregon® içeriğini verecektir.

İLAÇ DÜZEYİNİN KONTROLÜ - DEVAM

1.günden sonra günlük enjeksiyonlarınızı tedavi günlüğüne aşağıdaki gibi kaydedin:

- D. 1.gün kalan Puregon® kartuş içeriği kutusuna yazılan sayıyı 2.günün Puregon® kartuş içeriği kutusuna yazınız.
- E. D adımımda kaydettiğiniz Puregon® kartuş içeriğinden 2.gün dozunuzu çıkarınız. Kalan Puregon® kartuş içeriğini bulacaksınız. Bu sayıyı uygun kutuya yazınız.

Tarih	Kullanılacak günlük doz (IUs/gün)	Puregon® kartuş içeriği	Kalan Puregon® kartuş içeriği
gün/ay/yıl	150 (B)	600 (A)	450 (C)
gün/ay/yıl	150	450 (D)	300 (E)
gün/ay/yıl	150	300	150

Puregon® kartuşu içinde önerilen doz için yeterli ilaç kaldığından şüphe ederseniz 'KARTUŞTA YETERLİ PUREGON® KALMADIYSA' bölümüne bakınız.

KARTUŞTA YETERLİ PUREGON® KALMADIYSA

Puregon® kartuşta yeterli ilaç kalmadığını fark ederseniz, iki seçeneğiniz var:

1. İki enjeksiyon yapmak istemiyorsanız 19. ve 20. adımlarda anlatıldığı gibi Puregon® kartuşu çıkarın. Puregon Pen® enjeksiyon kalemi içine yeni bir kartuş yerleştirin (bkz. adım 3 and 4). Enjeksiyon için 5-18 arasındaki adımları izleyin.

Kartuşta kalan ilacı kullanmak istiyorsanız enjeksiyon için ne kadar Puregon® kaldığını anlamak için tedavi günlüğüne bakın. Yeni bir iğne takıp ilaç akışını kontrol ettikten sonra doz düğmesini bu miktara ayarlayıp 15 ve 16. adımlarda anlatıldığı gibi enjeksiyonunuzu yapmalısınız. Enjeksiyon bittikten sonra iğneyi çıkarın ve yeni bir kartuş ve iğne kullanın. Enjeksiyon yaptığınız miktarı günlük dozunuzdan çıkararak yeni kartuştan ne kadar ilaç enjeksiyonu yapacağınızı hesaplayın. Yeni bir iğne takıp, ilaç akışını kontrol ettikten sonra kalan dozu ölçüp enjeksiyon yaptığınızda günlük dozunuzu tamamlamış olacaksınız.

KARTUŞTA YETERLİ PUREGON® KALMADIYSA - DEVAM

2. İğneyi enjeksiyon yerine yerleştirdikten sonra önerilen dozun enjeksiyonunu yapmaya çalışırken kartuşta yeterli doz olmaz ise enjeksiyon butonu sonuna dek gitmeyecek ve doz penceresinde '0' okunmayacak, önerilen dozu tamamlamak için gereken miktar okunacaktır. İğneyi deriden çıkarmak için 5 saniye bekleyin ve daha sonra alkollü pamuk ile enjeksiyon yerine hafifçe bastırın. Kullanılmış iğneyi 17 ve 18. adımlarda anlatıldığı gibi atın. Dozunuzu tamamlamak için gerekli miktarı yazmayı unutmayın. Doz düğmesini enjeksiyon butonu sonuna dek itilebilecek hale gelene dek 450IU işaretinden ileriye döndürerek doz penceresinde '0' noktasına ayarlayın. Puregon Pen® enjeksiyon kalemi içine yeni bir kartuş yerleştirin ve yeni bir iğne takın (bkz. adım 3 – 12). Önerilen dozunuzu tamamlamak için gerekli üniteyi ayarlayın. Farklı bir enjeksiyon yeri hazırlayın ve dozunuzu tamamlayacak olan ilacın enjeksiyonunu yapın. (bkz. 'KENDİNİZE PUREGON® ENJEKSİYONU YAPMAK İÇİN PUREGON PEN® KULLANIMI').

Önemli:

- Enjeksiyon bittikten sonra daima Puregon Pen® enjeksiyon kaleminden iğneyi çıkarın. Enjeksiyon kalemini iğne üzerinde iken saklarsanız ilaç akabilir ve kontaminasyon (enfeksiyon) riski ortaya çıkar. Kullanılmış iğneyi doktorunuzun önerdiği bir şekilde atınız.

SORUNLARI ÇÖZMEK

SORUN	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Enjeksiyon kaleminin gövdesi kartuş tutucuya sıkıca yerleşmiyor.	Arada bir engel var mı?	Puregon® kartuşunu çıkarın ve araya sıkışmış herhangi bir şey olup olmadığına bakın. Bir şey yok ise dikkatlice 1 ve 2. adımları tekrar edin.

SORUN	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Akış kontrolü sırasında ilaç gelmiyor.	Kartuş tutucu ve enjeksiyon kaleminin gövdesi tam olarak birbirine takılmamış.	Takılı olan iğneyi çıkarın (17-18. adımlar), enjeksiyon kaleminin gövdesiyle kartuş tutucuyu sıkıca birleştirin ve kartuş tutucunun üzerindeki ok işaretinin mavi enjeksiyon kalemi gövdesi üzerindeki sarı işaretle aynı hizada olmasına dikkat edin. (4. adım). Enjeksiyon kalemine yeni bir iğne yerleştirerek 'İlaç Akışının Kontrolü' adımlarını tekrarlayın (10-12. adımlar)
	Puregon® kartuşu boş mu ?	Yeni bir kartuş ile değiştirin.
	İğne Puregon Pen® enjeksiyon kalemine tarif edildiği şekilde takılmış mı ?	İğneyi çıkarıp yeni bir iğne takın ve iğnenin enjeksiyon kalemine sıkıca takıldığından emin olun. 'İlaç Akışının Kontrolü' adımlarını tekrarlayın (10-12. adımlar)
Doz düğmesinin bir sonraki sayıya ses gelmeden ilerlemesinden ve enjeksiyon butonunun serbestçe dönmesinden şüphe ediyorsanız	Bu sorun değildir.	Sistem yeniden ayarlanma modundadır. Enjeksiyon butonu ve doz düğmesi '0' noktasına dek itilmelidir. Mekanizma yeniden işleyecek ve doğru doz ayarlaması yapılabilecektir. Pencerede görülen her ayarlama için bir ses duyulacaktır.
Doz düğmesi enjeksiyon yaparken '0' noktasına geri dönmüyor	Puregon® kartuşu boş mu ?	Yeni bir kartuş ile değiştirin.
	İğne tıkanmış mı ?	a) İğneyi deriden uzaklaştırarak güvenli bir şekilde atınız. b) Doz penceresini kontrol edin ve enjeksiyon için kalan ilaç miktarını kontrol edin. c) Yeni bir iğne yerleştirin (5-7 adımlar), 'İlaç Akışının Kontrolü'nü tekrarlayın (10-12 adımlar) ve kalan dozu ayarlayın.
Deriden çektiğinizde iğneden biraz ilaç damlıyor.	15. adımda anlatıldığı gibi iğneyi deriden çekmeden önce 5 saniye beklediniz mi ?	Bunu doktorunuza bildirmelisiniz. Tekrar bu sorunu yaşamamak için enjeksiyon butonunu ittikten sonra iğneyi deriden çekmeden önce 5 saniye beklemelisiniz. Bkz. adım 15.
İğne Puregon Pen® enjeksiyon kaleminde takılı kalmış.	Talimatları doğru uyguladınız mı ?	Kullanılmış iğneyi doktorunuzun önerdiği gibi güvenli bir kağıt içine atınız. Yeni bir Puregon® kartuşu ve yeni bir iğne ile değiştiriniz.
Son enjeksiyonunuzdan sonra kartuşta ilacın normal miktarına ek olarak bir miktar ilaç artmıştır.	Kartuşta ilaç akışı kontrolü için fazladan bir miktar ilaç vardır.	Bu sorun değildir.

SORUN	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Kartuşu Puregon Pen® enjeksiyon kaleminden çıkaramıyorsunuz.	İğne takılmış mı?	İğneyi Puregon Pen® enjeksiyon kaleminden çıkarın ve uygun biçimde atın (Bkz. adım 17 ve 18) Kartuş tutucuyu enjeksiyon kalemi gövdesinden ayırın ve kartuşu çıkarın (Bkz. adım 19 ve 20).
Kartuşta ne kadar ilaç kaldığından emin değilsiniz ve enjeksiyon yapmak istemiyorsunuz ve yeterli ilaç olmadığını fark ettiniz.	Doz kayıtlarını iyi tuttunuz mu ?	Şüphe duyduğunuzda Puregon Pen® enjeksiyon kalemine yeni bir PUREGON® kartuşu yerleştirmelisiniz. Bu sorunu tekrar yaşamamak için günlük enjeksiyonlarınızı kaydetmek için tedavi günlüğünü kullanın. 'KARTUŞTA YETERLİ PUREGON® YOKSA' bölümüne bakınız. Endişeniz devam ediyor ise doktorunuzla konuşun.

DAHA FAZLA BİLGİ

Puregon Pen® Enjeksiyon Kaleminin Bakımı

1. Puregon Pen® enjeksiyon kaleminin açıktaki yüzeylerini temiz ve nemli bir bez ile siliniz. Su, deterjan ya da güçlü tıbbi temizleyicilerle yıkamayınız.
2. Hasar görmemesi için dikkatli kullanınız. Düştüğünde ya da sert tutulduğunda zarar görebilir.
3. Enjeksiyon kalemini toz ve pislikten uzak tutunuz.
4. Enjeksiyon kalemi hasar gördüğünde tamir etmeye çalışmayınız. Yeni bir kalem almak için doktorunuza başvurunuz.

Puregon Pen® Saklama Koşulları

1. Puregon® kartuş içeren pen kullanılabildiği buzdolabında 2–8°C'de (36–46°F) saklayınız. **Dondurmayınız.** Kartuşlu pen, hangisi daha önce ise kartuşun son kullanma tarihine kadar 2–8°C'de (36–46°F) ya da 25°C (77°F) veya altında 3 ay ya da kartuşun son kullanma tarihine kadar saklanabilir. Puregon® kartuşun lastik dolgusu bir iğne delindikten sonra ürün en fazla 28 gün saklanabilir.
Kullanılmamış Puregon® kartuşlarının saklanması için Puregon® kartuşun ambalajındaki kılavuza bakınız.
2. Puregon Pen® and Puregon® kartuş ışıktan korunmalıdır.
3. Puregon® kartuşu son kullanma tarihinden sonra kullanmayınız.
4. Puregon Pen®, Puregon® kartuş ve diğer bileşenlerini çocukların göremeyeceği, erişemeyeceği yerlerde ve ambalajında saklayınız.
5. Tedavi bittikten sonra Puregon Pen® cihazınızı doktorunuzun önerdiği gibi saklayınız.

ÖNLEMLER

- Önerilen Puregon® dozunu doğru biçimde uygulayabilmek için bu kitapçıktaki talimatları dikkatle izleyiniz.
- Bu kitapçık içerisindeki bazı bilgiler özellikle günlük tedavi rejimindeki kullanıcıların büyük bir kısmına hitap etmektedir.
- Puregon Pen® enjeksiyon kalemını başkaları ile ortak kullanmayınız.
- Puregon Pen® görme işlevleri düzgün ve aletin uygun kullanımı konusunda eğitilmiş bir kişi yardımı olmaksızın kör ya da görme sorunu olan kişiler tarafından kullanılmalıdır.
- Puregon Pen® yalnızca subkutan enjeksiyon için önerilen Puregon® kartuş ile birlikte kullanılır.

ÖNLEMLER – DEVAM

BD Micro-Fine™ Pen iğnesinin kullanımı

- İğneyi enjeksiyona hazır olduğunuzda takın. Enjeksiyon bittikten sonra hemen iğneyi Puregon Pen® enjeksiyon kaleminden çıkarın ve dış iğne kılıfında uygun biçimde atın.
- İğne sterildir. Açtıktan sonra iğnenin kontaminasyonunu önlemek için iğneyi herhangi bir yere koymayın ve açtıktaki bölümüne dokunmayın.
- Puregon® kartuşu yerleştirmeden önce enjeksiyon kaleminde iğne takılı olmadığından emin olun.
- İğne derinizde iken **kesinlikle** doz ayarlamaya ya da dozu düzeltmeye çalışmayın. Bu hem zararlı olabilir hem de doğru dozun verilememesine yol açar.
- Kullanılmış iğne (dış iğne kılıfı ile), 'boş' kartuş ve kalan ilacın atılmasında uygun işlemler yürütülmelidir. Uygun atma işlemleri için yalnızca doktorunuza danışınız.
- Puregon Pen® yalnızca Puregon® enjeksiyonu içindir. Başka bir kişiye enjeksiyon yapıyorsanız, **iğneyi deriden çıkarırken çok dikkatli olunuz.** İğne yaralanmaları enfeksiyon hastalıkların bulaşmasına neden olabilir.

TÜKETİCİ HİZMETLERİ

Puregon Pen® enjeksiyon kalemi alındıktan sonra 2 yıl garantilidir.

Puregon® ve Puregon Pen® ürünlerinin yüksek kalitesini korumak için MSD bu ürünlerle ilgili düşüncelerinizi/önerilerinizi almaktan çok memnun olacaktır.

Puregon® ya da Puregon Pen® ürünlerine ilişkin herhangi bir sorun ya da şikayetiniz varsa doğrudan doktorunuzla tartışabilir ya da yerel MSD şirketinin İlaç Güvenlik Sorumlusuna bildirebilirsiniz. Diğer yorum ve önerileriniz için lütfen yerel MSD şirketi ile iletişim kurunuz.

Puregon Pen®

 **BD Medical** - Pharmaceutical Systems, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, NJ 07417, USA
tarafından üretilmiştir.

Önemli:

Eğer bir sorunuz varsa, daima Puregon Pen® enjeksiyon kaleminin üzerinde basılı olan Parti numarasını bildiriniz. Lütfen herhangi bir ürünü ya da bileşenini (iğneler dahil) atmayınız.

Yerel MSD Dağıtıcısı

Merck Sharp Dohme İlaçları Ltd. Şti.

Esentepe-İstanbul

